

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1921)  
**Heft:** 14

**Artikel:** On bon remido  
**Autor:** J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-216328>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Reclames, 50 cent.

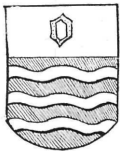
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1921 pour

**4 fr. 50**

en s'adressant à l'administration  
9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

## ARMOIRIES COMMUNALES



*Oppens.* — La commune d'Oppens a adopté en 1919, pour faire figurer sur une médaille-souvenir de la mobilisation de guerre, un écusson qui symbolise la topographie de la commune; il est divisé en deux parties horizontales inégales, le tiers supérieur est blanc avec la lettre O gothique d'or, les deux tiers inférieurs forment un champ vert sur lequel trois bandes ondules horizontales représentent les trois cours d'eau qui arrosent la contrée: la Greyllaz, le Sauteruz et la Menthue. Ces armoiries ont été inspirées de celles d'Yverdon, chef-lieu du district dont Oppens fait partie.

\* \* \*



*Oron.* — Les armes d'Oron datent du XVI<sup>e</sup> siècle au moins. Elles consistent en un croissant d'or dont les pointes sont dirigées à gauche sur un champ rouge. Ces armes sont celles des anciens seigneurs d'Oron.

\* \* \*



*Prangins.* — Il existe, dans les archives communales de cette commune un sceau portant trois mains réunies, symbole de la réunion en une seule, des trois communes de Prangins, Promenthoux et Bénex. La couleur choisie depuis longtemps par la jeunesse était le bleu, c'est pour cela que Prangins s'est donné un écusson sur lequel se trouvent trois mains jointes: deux « mouvantes » des bords latéraux de l'écu et la troisième de la pointe du dit. Sur cet échafaudage de mains une tour couverte, ajourée de deux fenêtres.



## ON BON REMIDO

ON l'appelâve Drobblio-mètre, po cein que l'étâi d'estra grand, mâ asse chet qu'on étalla. L'étâi dinse chet, po cein que ne sé cosâi pas la via et que l'étâi on sacro à Povràdzo. Fasâi lo marchand dè bou, mâ ein veindâi bin mé que n'ein atzetâvé, kâ ie savâi profitâ dâi né io la

louna elliarivé. L'avâi zâo zu atzetâ on héga que lâi desâi la Nâire, mâ la nouressâ mau, rein quié dâo fin de maré, de la paille et dè tein z'â autro, quand l'avâi fé 'na bouna lévâie dèin lê bou, âo bin fé onna bouna patze, quauquâi grans d'aveina.

A ci régime, vo baillo à pensâ que elia pourra bité s'eingraissivé pas et que l'è arrévâ on moment io lâi a pequa zu moyan dè lâi mettre lo bori.

On bi dzo, la poûra n'a pas pi pu sé levâ po medzi sa poûra pedance. On vezin que l'avâi demandâ po veni vâiré son tzévau l'ai conseilâ dè fére à veni lo véttrinaïro. Mâ Drobblio-mètre sé recriâ ein deseint que lo véttrinaïro demâorâvé lien, que lâi demanderâi omeinté dix francs sein comptâ lé remido que ne farant petitré mein d'effé.

Lo poûro ne savâi pas à quié sé resoudre, tenâlli pé la poaire d'itré dohedzi de déborsâ de l'ardzeint âo bin dè pèdré se n'héga.

Le se décide à allâ trovâ on villho qu'on lâi desâi Pot-d'houlloïo, po cein qu'étâi on croûio botasson, et que fasâi on bocon lo maidzo po lê bite, en peinsent que petitré lâi demanderâi rein.

Quand lo villho Pot-d'houlloïo l'eut bin examinâ la bite on arâi pu vère brelli sé ge dè malice.

— Lâi a-te grand tein que lé dinse maigre? que lâi dit.

— Du que ie lé atzetâie, mâ, tot parâi, ie crâio que le va en diminuint.

— Voué! voué! Eh ben acuta, se te vâo bin suivré mé conseil, ie repondo dè la gari.

— Ie fari tot cein que vo mé dera dè fére.

— Bon, eh bin vaite que: aprî ti lê repé té fau adràî la frichounâ avoué l'aveina que le laisserâ dèin sa medzâire. Lé tot.

— Lé ma fâi bin facilô à fére, fâ Drobblio-mètre.

— Petitré bin, mâ ie faut que cein sâi fé bin adràî et ti lê dzo.

— Et cein vâo la gari?

— Pouisque lo té dio, tâdié! te sa prâo que ie nê pas l'habitudé dè fére preindre dâi drogoues.

— Vo z'âi bein réson et pu lê framaciens sont reinquié dâi voleu.

Lo villho Pot-d'houlloïo n'avâi pas veri lê pi que Drobblio-mètre servessâi à la Nâire la pougna d'aveina que lâi baillivé de tein zein tein. Ein trâi tor dè leingâ, la poûra l'a z'u sein netteyi et n'ein restâ pas on gran. Adon, ie prè son grand corâdzo et vesse avoué lo sa onna rachon que lâi seimblivâve terribllia. Trâi menuté ein aprî, tot étâi netteyi.

Lo poûro chavé à granté gottés dè vère elia dè-vourâie.

Lâ du requemeincî oncora trâi iâdzo tantié que la Nâire l'a laissi quauquâi gran, que ie sé dépatzi de lê ramassâ dèin sa man po queimeincî à frichounâ. Ao bet d'on moment, l'étâi tot ein nadze, mâ lâi seimblivâve que la Nâire sé reveillivé dza on bocon. Lâi avâi houié dzo que lo traitèimeint dourâvé, et du lo troisièmo dzo: ie s'étâi resegni à baillî dâo premi coup à la Nâire onna rachon prâo forta po poâi suivré l'ordonnance, mâ sé crayâi rinâ.

Tot parâi lâi fasâi plliési de vère la Nâire reveni on bocon vedzetta. Sé reimpliemâve petit-z'â-petit. Drobblio-mètre trovâve bin que la frichon lâi revegnâi on bocon tsîra, mâ l'avâi djurâ. Mè, ne porrè pas vo djurâ que l'ausse comprâ que la frichon lâi étâi po rein et que lo meillâo moyan d'avâi dâi tse-vaui ein état l'è de lau baillî à medzi.

Vo séde: lê crâpin et lê crebllia-foumâre!...

J. à St-Jean.



## POISSONS D'AVRIL

JE vois ces jours, à côté des lapins, dans la garenne des devantures de nos confiseurs-pâtisseries, somnoler de malheureux poissons qui ont l'air de se divertir autant que dans un galetas. Ils sont aussi pétris en pâte de papier et peinturlurés d'artistique (!) façon. Leurs écailles miroitent comme du zinc en feuilles et leurs yeux pétillent de malice silencieuse. Ces poissons, d'apparence honnête et plutôt bourgeoise, sont des symboles. Ils représentent le traditionnel « poisson d'avril » dont la vogue et les méfaits coïncident avec les œufs de Pâques.

Mais nos bonnes gens témoignent à cette symbolique image un dédain peu dissimulé. Ils préfèrent le geste au symbole. Ils aiment à pratiquer la bonne farce sans l'accompagner d'une truite en carton. Les voyez-vous, complotant à mi-voix, avec des airs mystérieux et des rires en fusées, le joyeux tour qu'ils vont jouer? En cette occurrence, les défauts connus de la personne joyeusement dupée, servent d'amorce au poisson d'avril. On exploite la gourmandise du gourmand, l'avarice de l'avare, l'orgueil de l'orgueilleux, la vantardise du vantard. Missions ridicules, attentives vaines, démarches grotesques, rien ne leur est épargné. Le mirage d'un menu succulent poussera le gourmand à faire quelques kilomètres de route; la perspective du gain d'un petit écu pour augmenter son pécule dissimulera l'invraisemblance d'une nouvelle aux yeux de l'avare. Il croira tout. Flatter une passion réussit mieux que tirer parti d'une intelligence. Les pisciculteurs d'avril sont assez bons psychologues pour connaître cette particularité, et ils en usent. Que de petits paquets, que de cartes postales, que de messages téléphoniques vont éveiller en ce jour du 1<sup>er</sup> avril, des préférences mal endormies.

Et combien y a-t-il de personnes qui, en cette journée, trouvent quelques arêtes au poisson facétieux? Le grave M. X., dont la redingote fut ornée d'un fantastique brochet en papier, ne constatera pas avec plaisir cet ornement de circonstance. La roide et fière Mme Y., dont le regard est constamment fixé à quinze pas devant elle, passait fièrement ce matin, sur la place du marché, avec, dans le dos, dessiné à la craie blanche, un grimaçant visage de masque japonais, n'est pas encore revenue de son indignation. Elle en suffoque. M. Z., que ses collègues de bureau ont envoyé, à l'extrémité de la ville, chercher un flacon « d'huile de coude » en a perdu momentanément l'appétit. Et tant d'autres qui subsistent, sans joie, les taquineries d'une coutume discutabile, mais, le plus souvent, fort peu dangereuse.

Mais ce poisson, comme tant d'autres coutumes, tend à disparaître. Si les vicissitudes des saisons